



Starptautisks dzejas lasījums ar autoriem no Austrijas, Čīles un Latvijas

Starptautiskā Rakstnieku un tulkotāju māja aicina uz tikšanos ar dzejnieci no Austrijas Katarīnu Ferneri un pirmo reizi Latvijā ieradušos dzejnieku no Čīles Nikolasu Lopezu-Perezu.

Pasākumā dzejnieki iepazīstinās ar savu daiļradi, kā arī lasīs savu dzeju, kas ir tulkota latviski. Pasākumā uzstāsies arī dzejnieks Andris Akmentiņš un Ventspils dzejniece Dzejas Lita.

Pasākums notiks 17.decembrī, pl 18.00, Rakstniekmājā, Annas iela 13.

Katarīna J. Fernere (Katharina Ferner) ir dzejniece, autore un performatore no Austrijas. “Ferner dichtet” (“Fernere dzejo”) ir viņas iknedēļas dzejas sleja laikrakstā Salzburger Krone. Kopā ar fotogrāfu Marku-Danielu Prohasku viņa veido filmu projektu Homeage, kas pievēršas Zalcburgas literārajiem ielu nosaukumiem, tos savijot ar mūsdienu autoru tekstiem. 2021. gadā Fernere piedalījās Ingeborgas Bahmanas lasījumu konkursā. Viņa saņēmusi vairākas stipendijas, tostarp Leveld kunstnartun Norvēģijā (2025). Viņas jaunākā dzejas grāmata ir salamanderin (Limbus, 2025).

Nikolass Lopezs-Perezs (Nicolás López-Pérez, Čīle) (1990) ir dzejnieks, tulkotājs un literatūras kritiķis. Viņš ir izdevis desmit dzejas grāmatas un vienu eseju krājumu. Viņš ir tulkojis dzeju no angļu, vācu, itāļu un portugāļu valodas uz spāņu valodu. Viņa jaunākās publikācijas ir “La división de algunos días”, “Un volantín yéndose paila”, “Láminas holográficas” un Rokko Skotellaro dzejoļu tulkojums “Mi patria está donde la hierba crece”. 2021. gadā Čīles Kultūras ministrija apbalvoja viņu par manuskriptu Constantinopla. Daļa no viņa darbiem ir tulkota angļu valodā (The pomegranates of color & other poems, 2025), itāļu valodā (Lingua e glossa, 2025), portugāļu valodā (O balão de ar quente, gaidāma 2026. gadā), ungāru valodā un latviešu valodā, ko tulkojis Dens Dimiņš un publicēja Literatūras žurnālā “Strāva” 15. numurā. Viņš raksta literatūras kritiku žurnālam Metaliteratura. Viņam ir divi doktora grādi, viens literatūrā un otrs tiesību zinātnēs. Pašlaik viņš dzīvo Neapolē, strādā par spāņu valodas un kultūras docentu Salerno Universitātē (Itālijā) un gatavo savu pirmo dzejas krājumu, kas rakstīts itāļu valodā un provizoriski nosaukts Tenerezza e sovversione.